

Our Lady of Lourdes

Catholic Church

www.ourladyoflourdescorcoran.com



Our Lady of Lourdes – Corcoran



@ololcorcoran

1404 Hanna Avenue
Corcoran, CA 93212
Phone: (559) 992-4414
Fax: (559) 992-2512

email: ourladyoflourdescorcoran@comcast.net

ADMINISTRATOR / ADMINISTRADOR

Reverend Efraín Martínez

SACRAMENTAL PRIEST/ SACERDOTE SACRAMENTAL

Reverend Jorge De La Torre

OFFICE MANAGER / GERENTE DE OFICINA

Yulissa González



Feast Day: February 11, 1858

OFFICE HOURS
Tuesday through Friday
8:00 AM – 5:00 PM

Closed
Monday, Saturday & Sunday

HORAS DE OFICINA
Martes a Viernes
8:00 AM – 5:00 PM

Cerrado
Lunes, Sábado y Domingo

BAPTISMS
Saturdays – Once a Month
2 Weeks' notice required

BAUTISMOS
Sábados – Una vez al mes
Se requiere dos semanas de avisó

QUINCEAÑERA
Parents should contact the
Pastor at least six months
prior to the date.

QUINCEAÑERA
Los padres tienen que ponerse en
contacto con el Párroco seis meses
antes de la fecha.

MARRIAGE
Couples should contact the
Pastor at least six months
prior to the wedding date.

MATRIMONIO
La pareja tiene que ponerse en
contacto con el Párroco seis meses
antes de la fecha de la boda.

Schedule / Horario de Liturgia

Saturday Holy Mass / Misa del Sábado

5:00 PM English / Inglés

Sunday Holy Mass / Santa Misa Dominical

8:00 AM Spanish / Español

10:00 AM English / Inglés

12:00 PM Spanish / Español

Sacred Heart Mission – Alpaugh Santa Misa Dominical

4:00 PM Spanish / Español

Weekday Holy Masses

6:30 PM Tuesday Spanish
6:30 PM Wednesday English
6:30 PM Thursday Spanish
6:30 PM Friday English

Santa Misas Entre Semana

6:30 PM Martes Español
6:30 PM Miércoles Inglés
6:30 PM Jueves Español
6:30 PM Viernes Inglés

The Sacrament of Reconciliation (Confession)

Friday 5:30 PM – 6:30 PM

El Sacramento de Reconciliación (Confesión)

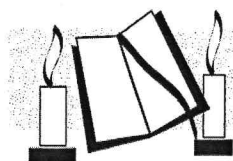
Viernes 5:30 PM – 6:30 PM

Our Lady of Lourdes - "I am the Immaculate Conception...
Nuestra Señora de Lourdes - "Yo soy la Inmaculada Concepción"

Fifth Sunday in Ordinary Time

February 4, 2024

O come, let us worship God!



Do all that you do
for the sake of the gospel
in hopes of having
a share in its blessings

V Domingo en Tiempo Ordinario

4 de febrero 2024

¡Oh venid, adoremos a Dios!

Holy Mass Intentions

DAY	MONTH	DATE	TIME	IN HONOR OF / IN MEMORY OF	OFFERED BY	
Saturday	February	3	5:00 PM	† Romie Martínez	Family	
				☩ Valerie Domínguez	Mom	
Sunday	February	4	8:00 AM	† Francisco Vidales	Esposa y hijos	
				† Rosario Vidales	Familia Vidales	
				† Lodegaria Beltrán	Elpidia Pelayo	
				† Ricardo Medina	Wife, Gracie	
				† Juan Álvarez y Elpidia Linares	De sus hijos	
<i>FIFTH SUNDAY OF ORDINARY TIME</i>			10:00 AM	† José Luis Castillo	Hija Giovanna	
<i>V DOMINGO ORDINARIO</i>			12:00 PM			
Sacred Heart Mission in Alpaugh			4:00 PM	Todos Los Feligreses	P. Jorge De La Torre	
Monday	February	5	6:30 PM	No Holy Mass / No Santa Misa		
Tuesday	February	6	6:30 PM	☩ Felipe Núñez	Sus Papas	
Wednesday	February	7	6:30 PM	For All Discerning Priesthood Jay Venegas		
Thursday	February	8	6:30 PM	† José Martin Acala	Su Hija	
				† Raúl Núñez	Su Nina	
Friday	February	9	6:30 PM	For All Discerning Priesthood Jay Venegas		
Saturday	February	10	5:00 PM	† Guadalupe Martínez	Grandchildren	
				† Kayleen Ybarra	Family	
Sunday	February	11	8:00 AM	Todos Los Feligreses y Sacerdotes de OLOL		
				10:00 AM	† Guadalupe Venegas	Family Venegas
					† John Logan	Wife & Kids
					† Becky Valdovinos	Family
				12:00 PM	† Margarita Cervantes	Familia Vega
<i>SIXTH SUNDAY OF ORDINARY TIME</i>				☩ Isaac Domínguez	Mom	
Sacred Heart Mission in Alpaugh			4:00 PM	No Santa Misa		



Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord

We pray for: / Oramos por:

† Mary Rodríguez † Joe Frank Garza † Jose Soto

That they may now enjoy the great blessings of eternal life. We pray also for their family and friends, that they may find peace in the promises of Christ.

Que ahora puedan disfrutar de las grandes bendiciones de la vida eterna. Oramos también por sus familiares y amigos, para que puedan encontrar la paz en las promesas de Cristo

Come Unto Me All Who Are Tired and Find Life Burdensome and I Will Refresh You!

Our Prayer List: / Nuestra Lista de Oración:

Lillian Gonzales



Offertory / Ofetorio

OUR LADY OF LOURDES CATHOLIC CHURCH

LAST SUNDAY'S GENEROSITY TO GOD: \$3,860.50

INTERNATIONAL NEEDS COLLECTION: \$1191.00

SACRED HEART MISSION - ALPAUGH

LAST SUNDAY'S GENEROSITY TO GOD: \$261.00

Thank You For Your Generosity / ¡Gracias Por Su Generosidad!

UPCOMING 2ND AND SPECIAL COLLECTIONS FOR FEBRUARY 2024

Feb. 3/4 OLOL Parish's Maintenance Fund

Feb. 14 Churches in Central/Eastern Europe (Ash Wednesday)

Feb. 17/18 Home Mission Appeals (Diocesan Collection)

PRÓXIMAS 2ª Y COLECCIONES ESPECIALES PARA FEBRERO 2024

3/4 de feb Fondo de mantenimiento de la parroquia de OLOL

14 de feb Iglesias en Europa Central y del Este (Miércoles de Ceniza)

17/18 de feb Apelaciones para la misión local (Colecta Diocesana)



Our Lady of Lourdes Catholic Church – Corcoran

*Ash Wednesday
February 14, 2024*

- 7:00 AM: Bilingual Holy Mass & Distribution of Ashes
- 12:00 PM: Bilingual "Prayer Service" & Distribution of Ashes - NO HOLY MASS
- 7:00 PM: Bilingual Holy Mass & Distribution of Ashes

"Remember that You Are Dust, and to Dust You Shall Return." GENESIS 3:19

*Miércoles de Ceniza
14 de febrero de 2024*



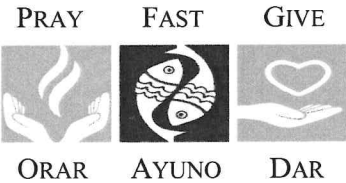
- 7:00 AM: Santa Misa Bilingüe y Distribución de Cenizas
- 12:00 PM: Bilingüe "Servicio de la Palabra" y Distribución de Cenizas NO SANTA MISA
- 7:00 PM: Santa Misa Bilingüe y Distribución de Cenizas

Misión del Sagrado Corazón de Jesús en Alpaugh

5:00 PM: Santa Misa Español y Distribución de Cenizas

"Acuérdate que eres polvo y al polvo volverás". GENESIS 3:19

Prepare for Lent
Ash Wednesday
February 14, 2024



Prepárate para la Cuaresma
Miércoles de ceniza
14 de febrero 2024

HE CURED MANY WHO WERE SICK
- MK 1:34



CURO MUCHOS ENFERMOS DE DIVERSOS MALES
- MC 1,34



Fundraiser

Drive - Thru

Wednesday, February 14, 2024

11:00 AM - 2:00 PM

Our Lady of Lourdes
Rear Parking Lot

1404 Hanna Ave - Corcoran

\$20.00 / plate

For tickets or more information contact
Pio Cruz at (559) 992-4698



Praying with the Pope Each year, the Holy Father asks for our prayers for a specific intention each month. You are invited to answer the Holy Father's request and to join with many people worldwide in praying for this intention each month

POPE FRANCIS' PRAYER INTENTION FOR FEBRUARY 2024

FOR THE TERMINALLY ILL

We pray that those with a terminal illness, and their families, receive the necessary physical and spiritual care and accompaniment.

Orando con el Papa Cada año, el Santo Padre pide nuestras oraciones por una intención específica cada mes. Estás invitado a responder a la petición del Santo Padre y a unirte a muchas personas en todo el mundo para orar por esta intención cada mes.

PAPA FRANCISCO INTENCIÓN DE ORACIÓN PARA FEBRERO 2024

PARA LOS ENFERMOS TERMINALES

Oramos para que quienes padecen una enfermedad terminal y sus familiares reciban el cuidado y acompañamiento físico y espiritual necesario.

You're invited!

Feast of Our Lady of Lourdes



¡Estás invitado!

Fiesta de Nuestra Señora de Lourdes

Rosary Novena

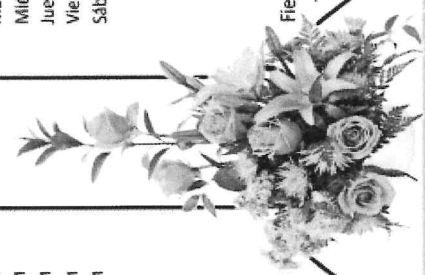
Sunday	February 4	5:00 PM
Monday	February 5	5:30 PM
Tuesday	February 6	5:30 PM
Wednesday	February 7	5:30 PM
Thursday	February 8	5:30 PM
Friday	February 9	5:30 PM
Saturday	February 10	4:00 PM

Sunday, February 11, 2024
Holy Mass
in Honor of the
Feast Day of Our Lady of Lourdes
— The Patroness of our Parish

Novena del Rosario

Domingo	4 de febrero	5:00 PM
Lunes	5 de febrero	5:30 PM
Martes	6 de febrero	5:30 PM
Miércoles	7 de febrero	5:30 PM
Jueves	8 de febrero	5:30 PM
Viernes	9 de febrero	5:30 PM
Sábado	10 de febrero	4:00 PM

domingo, 11 de febrero 2024
Santa Misa
en Honor de la
Fiesta de Nuestra Señora de Lourdes
— La Patrona de nuestra Parroquia



MISSIONEROS DE CRISTO
TE INVITA A SU :

Retiro de Hombres

JUAN 14 : 6

"Escucha varón tu llamado ven y recibe la
verdad"

02.24.24 / 8AM A 4 PM
ENTRADA \$ 15 INCLUYE COMIDA

Nuestra Señora de Lourdes
1404 Hanna Ave
Corcoran, Ca
En el Salon Gorretti



Birthday Blessings to:

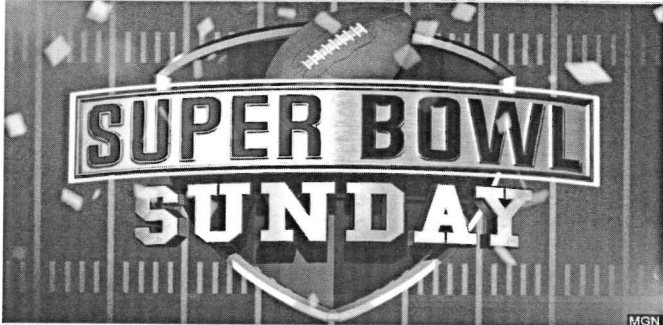
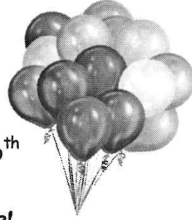
Gilberto Loera ~ Feb. 4th

Felipe Núñez ~ Feb. 5th

Francisco "Pepe" Arciga ~ Feb. 6th

Silvia González ~ Feb. 10th

Thank You, LORD, for the gift of life!



TRI-TIP Fundraiser

Drive - Thru

Sunday, February 11, 2024

8:45 AM – 1:45 PM

Our Lady of Lourdes

Rear Parking Lot

1404 Hanna Ave – Corcoran

\$40.00 / ticket

includes 1 whole tri-tip
and 6 dinner rolls

For tickets or more information contact
Pio Cruz at 559-992-4698

Religious Education News... *THANK YOU!*
¡Y GRACIAS...

The Catechists would like to thank everyone who supported our Christmas Magnet Sale and our Pozole Sale this past weekend. Your support is greatly appreciated.

Los Catequistas desean agradecer a todos los que apoyaron nuestra Venta de Imanes Navideños y nuestra Venta de Pozole el fin de semana pasado. Su apoyo es muy apreciado.

NATIONAL EUCHARISTIC REVIVAL

My God, I believe, I adore, I hope and I love You! I beg pardon for those who do not believe, nor adore, nor hope, nor love You. Most Holy Trinity, Father, Son and Holy Spirit, I adore You profoundly.

I offer You the most precious Body, Blood, Soul and Divinity of Jesus Christ, present in all the tabernacles of the world in reparation for the outrages, sacrileges and indifference by which He is offended. And, through the infinite merits of the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary, I beg of You the conversion of sinners.

~ Amen.



AVIVAMIENTO EUCARÍSTICA NACIONAL

Dios mío yo creo, adoro, espero y os amo, y os pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan y no os aman.

Santísima Trinidad: Padre, Hijo y Espíritu Santo, os adoro profundamente, os ofrezco el Preciosísimo Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de Nuestro Señor Jesucristo presente en todos los

Tabernáculos del mundo, en reparación de los ultrajes, de los sacrilegios y de las indiferencias con los cuales es ofendido. Por los méritos infinitos del Sagrado Corazón de Jesús y del Corazón

Inmaculado de María os pido por la conversión de los pobres pecadores.

~ Amen

Roman Catholic  Diocese of Fresno

300 ENVELOPES ~ ROUND #10

If you missed out on the envelopes and would like to participate, please come by the parish office. **REMINDER:** *This fundraiser is on a volunteer basis and not meant to create a financial hardship for anyone or to make anyone feel obligated to participate. Thank yo.*



300 SOBRES ~ RONDA #10

Si no tuvieron la oportunidad de recibir uno de los sobres y le gustaría participar, por favor vengan a la oficina de la parroquia.

RECORDATORIO: *Esta recaudación de fondos es de manera voluntaria, y no fue la intención de crear una dificultad financiera para nadie. Gracias.*

Farewell to Fr. Efrain / Despedida del P. Efrain

Fr. Efrain Martinez – we would like to Thank you for your service in our communities of Our Lady of Lourdes Church and Sacred Heart Mission. May God continue to Bless you as you continue your service at Immaculate Heart of Mary Church.




P. Efraín Martínez – nos gustaría agradecerle por su servicio en nuestras comunidades de la Iglesia Nuestra Señora de Lourdes y la Misión del Sagrado Corazón. Que Dios continúe a Bendiciéndolo mientras continúa su servicio en la Iglesia Inmaculado Corazón de María.



González Lawn Service
 Beautiful Hassle-Free
 Lawn at a
 Reasonable Price
 (559) 631-8627
 Andrés González

Space is open for your
 business too.
 Advertising available in
 English y Español.
 Call (559) 992-4414



Milo Ramirez, Jr.
 Store Director
 (559) 992-5125
 2001 Whitley Ave. Corcoran

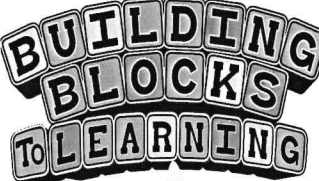


Bledsoe Family People's Funeral Chapel FD 830
 We are Friends and Neighbors Family Owned & Operated Since 1947
Cindy Predmore
 We Are A Full-Service Funeral Facility
 1501 Whitley Ave., Corcoran (559) 992-2525

Emerald Appliance
 Sales & Service of Major Appliance
 Speed Queen, Maytag, Whirlpool, Crosley, Frigidaire, LG, Samsung
 Family Owned & Operated: Octavia & Adam Stevens
We Are The Change You Have Been Waiting For!
 559-229-7799
Se Habla Español
 1031 Whitley Ave.
 Corcoran, CA 93212 Established 1976

Say **Thanks**
 to the advertisers who
 support our bulletin



900 CHITTENDEN AVE
 CORCORAN, CA
 (559) 904-1232
NACHO LARIOS
 OWNER
 nachosautomotive84@gmail.com

Ages 2 – 6 years old
 Locations in Corcoran and Armona
 Building Blocks To Learning Corcoran Academy
 1001 Dairy Ave., Corcoran
 Building Blocks Preschool Armona
 10769 14th Ave., Armona
NOW ENROLLING AGES 2-6
CALL OR TEXT (559)354-2122
KCAO ACCEPTED!

Compliments of
Lakeland Dusters **Hansen Ranches**
 559-992-3111

WELCOME! We thank God you are with us. If you are not registered,
 please fill out the form below and place in the collection basket or mail
 to the Parish Office.

¡BIENVENIDA! Le damos gracias a Dios que estás con nosotros. Si aún no
 te has registrado, por favor llena esta forma y ponía en la canasta de la
 colecta, o envíala por correo a la Oficina Parroquial.

NAME/NOMBRE _____ TELEPHONE # / # DE TELÉFONO _____
 ADDRESS/DIRECCIÓN _____ CITY/CIUDAD _____ ZIP/CÓDIGO POSTAL _____
 NEW PARISHIONER / PARROQUIANO NUEVO
 NEW ADDRESS / CAMBIO DE DIRECCIÓN
 NEW PHONE # / CAMBIO DE # TELÉFONO
 NEED OFFERTORY ENVELOPES / NECESITO SOBRES DE OFERTORIO
 MOVING / MUDARSE DE CASA